

NEWS LETTER

「日本語サポートデスク」とは

「日本語サポートデスク」は、留学生が日本語の質問をしたり、大学生活に関する相談をしたりできる授業外の学習支援です。

授業ではたくさんの学生がいて質問・相談しにくいことも、「日本語サポートデスク」では、1対1でじっくり話すことができます。

「日本語サポートデスク」には、山梨学院大学の学生によるピア・サポートとグローバルラーニングセンター日本語教員による専門的サポートがあります。

学生によるピア・サポート

大学生生活の身近な内容をサポート。例えば、授業課題のチェック、発表の練習、インタビュー活動への協力、大学生活に関する情報提供など。

新入留学生2名にピア・サポーター1名を配当するマッチング制度を採用。



教員による専門的サポート

専門的な内容をサポート。例えば、日本語の質問、単位履修の相談、課題・レポートの推敲、学習目標・計画の助言、進路の相談など。

予約不要で必要なときに自由に活用。



2023年度「日本語サポートデスク」活動報告①

学生によるピア・サポート

【支援期間】

- ・2023年度前期:2023年5月8日(月)～ 2023年7月28日(金)
 - ・2023年度後期:2023年10月16日(月)～2024年1月23日(火)
- 前期と後期、それぞれ12回ずつ支援

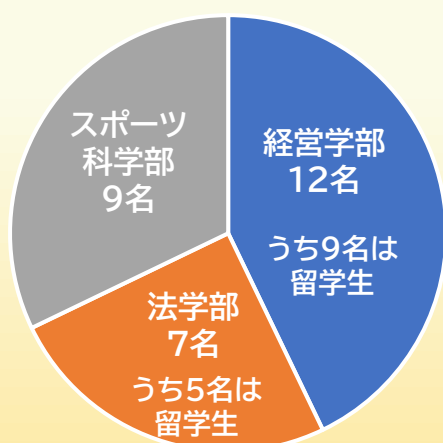
【支援場所】

山梨学院大学 Japanese Cafe(新9号館2階)

【サポート方法】

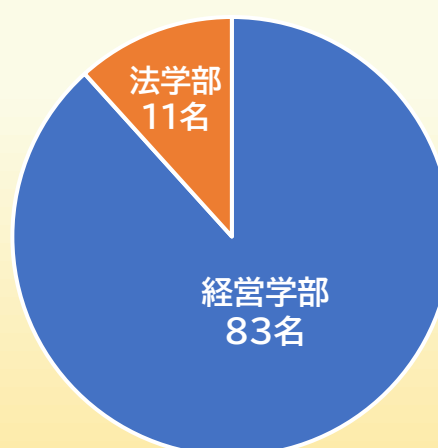
マッチングされたピア・サポーターが担当留学生を毎週授業外で支援

1. ピア・サポーター数(28名※)



※28名のうち、14名が留學生である

2. 支援対象者数(94名)



3. 主な学習支援内容

- ・日本語科目の課題の相談
- ・日本語科目のインタビュー活動への協力
- ・日本語科目の発表練習
- ・専門科目の課題やレポートのチェック
- ・日本語能力試験の準備
- ・日常生活に関する相談

❖前期と後期の支援対象

- ・前期52名(経営学部46名、法学部6名)
主に4月入学留學生 B/Cレベル希望者
- ・後期42名(経営学部37名、法学部5名)
主に9月入学留學生と4月入学留學生希望者

ピア・サポーターの学び

カケイさん（法学部法学科 2年）

私は色々な国からの留学生たちと異文化交流をしたいと思って、ピア・サポート活動を始めました。

ピア・サポート活動では、先輩としての経験を活かし、大学生活に悩みを抱えている後輩の話を聞いたり、助けたりしていますが、実際には私たちは共に成長する関係だと思っています。

後輩の話を聞きながら、自分のことも反省して、一緒に最適の解決策を探します。そのような過程で、自分の人間性が育てられ、他者と共同成長の楽しさも実感しています。

山梨学院大学は国際的な大学で、ピア・サポート参加者には色々な国から来た留学生がいます。留学生をサポートする際には、相手の国の文化や習慣などについて交流したり、他国の言語も少し勉強できたりして、差異を体験して、他の国に認識する第一歩であると思います。自分と同じ国の学生をサポートする際には、相手の悩みを捉えやすく、違う地域の文化や習慣なども勉強できると思います。

昨年のサポート活動で、色々な参加者と交流できて、自分の視野を広げることができました。今年も引き続き皆さんと一緒に成長できたらと思います。



Mさん（経営学部経営学科 3年）

私はピア・サポートの活動を通して、常に好奇心を持って物事に取り組むことの大切さを学びました。

留学生とのコミュニケーション経験を積みたいと考え、この活動に参加し、異なる文化や個性を持った留学生と多く出会いました。母国の中国で会社経営を行う人、日本のアニメが大好きで留学を決意した人等です。

多くの留学生をサポートする中で印象的だったことは、留学生が自身の趣味の魅力や、楽しいと感じていることを、母国語でない日本語で一生懸命伝えようとしてくれたことです。

このような留学生の姿勢を見て、どんなことに対してもワクワクする気持ちや好奇心を持って、物事に取り組むことの大切さを学びました。

2023年度「日本語サポートデスク」活動報告②

教員による専門的サポート

1. 活動概要

◆開室期間・曜日・時間:

[前期]2023年4月3日(月)～2023年7月28日(金)

月・火・木曜日 10:40～12:10、水・木・金曜日 12:00～13:30

[後期]2023年9月19日(火)～2024年1月23日(火)

月・火・水曜日 10:40～12:10、水・木・金曜日 12:00～13:30

◆支援者:グローバルラーニングセンター日本語セクション常勤教員6名

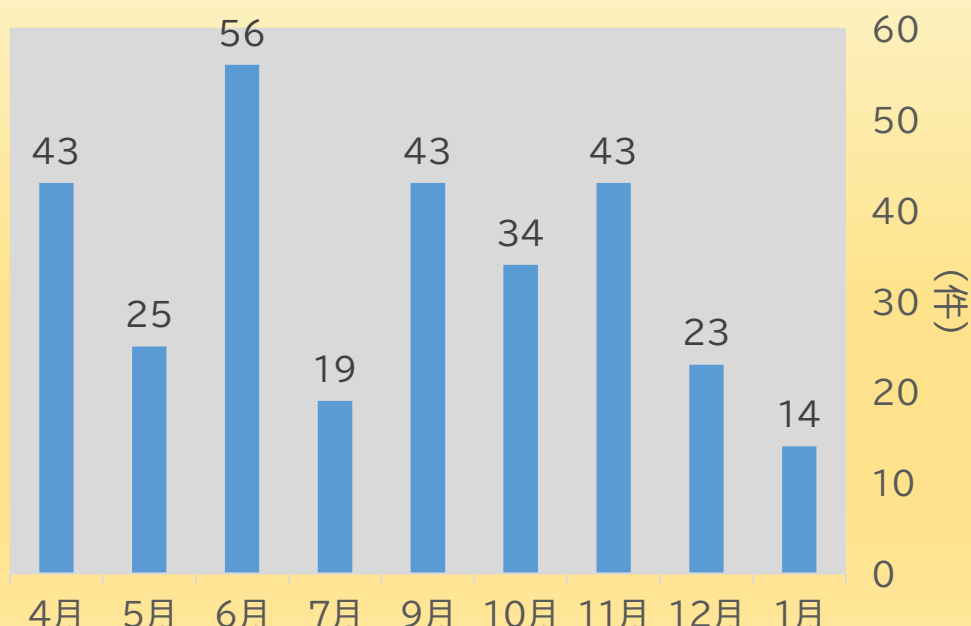
◆支援場所:山梨学院大学 Japanese Cafe(新9号館2階)またはZoom

◆支援方法:学生1名につき教員1名の1対1で支援

2. 利用状況

◆2023年度総利用件数:300件

月	件数
4月	43
5月	25
6月	56
7月	19
9月	43
10月	34
11月	43
12月	23
1月	14
合計	300



2023年度 月別利用件数

◆利用内容:履修相談、課題のチェック、学習相談、会話練習など

利用内容・相談内容	件数
日本語科目の履修相談	77
日本語科目の課題	72
日本語学習(学習方法、JLPT対策、発音練習など)	50
進路相談(出願書類の日本語チェック、面接練習など)	33
会話練習、フリートーク	26
専門科目の課題(発表の練習、卒論の日本語チェックなど)	14
大学での学習(ゼミ志望理由書の日本語チェックなど)	10
学生生活(アルバイト、余暇の過ごし方など)	10
日本語スピーチコンテストの練習	6
その他	2

利用者の声

教員による日本語サポートデスクをよく利用してくれた留学生に、お話を伺いました。

劉清瀾さん（経営学部経営学科 1年）

Q:劉さんが、日本語サポートデスクを最初に利用したきっかけは、何ですか。

劉:サポートデスクのことを知ったのは、4月の留学生のガイダンスです。先生が「気軽に利用してくださいね」と紹介してくれて、ぜひ行ってみようと思いました。

Q:日本語サポートデスクで、どんな相談をしましたか。

劉:日本語の学習方法の相談や、生活の会話練習などです。特に、病院に行く前に、先生と一緒に行き方を調べたり、会話練習をしたりしたことが印象に残っています。

Q:日本語サポートデスクを利用して、よかったことはありますか。

劉:一番は、日本語で話す勇気と安心感をもらったことです。先生たちは私の話を聞いてくれて、日本語でどう表現したらいいかわからないときは、いつも優しく手伝ってくれました。緊張しないで相談できて、雰囲気すごくいいと思います。

Q:今後も、日本語サポートデスクを利用したいですか。

劉:ちょっと時間が合わないときもあるんですけど、機会があればぜひ利用したいです。

劉さん、どうもありがとうございました！

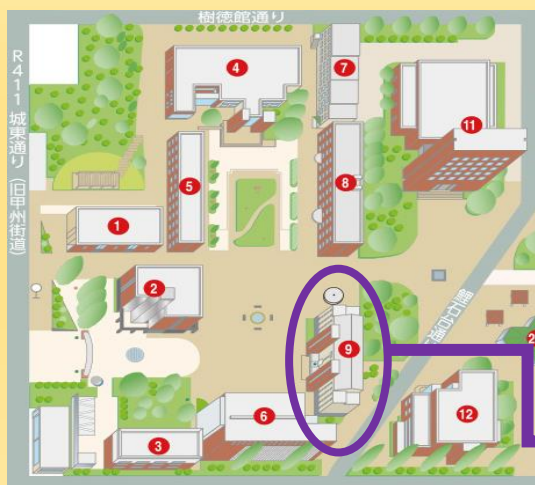
2024年度「日本語サポートデスク」活動予定

2024年度前期「学生によるピア・サポート」

支援対象	2024年度入学留学生のうち、学習支援を希望する学生 2023年度同様マッチング制度採用
支援期間・時間	2024年5月8日(水)～2024年7月30日(火) 月・火・水・木・金曜日:12:00～13:00
場所	山梨学院大学 Japanese Cafe (新9号館2階)

2024年度前期「教員による専門的サポート」

支援対象	山梨学院大学に在籍している全留学生(学部生・大学院生・短期生) ※国際リベラルアーツ学部(iCLA)の学生を除く
開室期間	2024年4月3日(水)～2024年7月30日(火) ※4月3日～4月9日は指定された学生のみ対象
開室曜日・時間	月・水・木曜日 10:40～12:10 火・木・金曜日 12:00～13:30
場所	山梨学院大学 Japanese Cafe (新9号館2階)



山梨学院大学
新9号館2階

日本語サポートデスクへ行こう



新9号館2階Japanese cafeで日本語のサポートが行われます。



ここで、教員に1対1で相談できます。来訪者一人ひとりの声に耳を傾け、一緒に考えます！



素敵な場所でピア・サポーターの先輩に相談できます。



日本語の学習に関する教材や資料などを用意しています。

日本語サポートデスク NEWS No.4

【発行】山梨学院大学グローバル・ラーニング・センター

【発行日】2024年3月31日

【編集】★金桂英・村上智子・藤原史織 ★が主編集者

【協力者】趙佳恵・M・劉清瀾さん

【問い合わせ先】村上智子 murakami.tomoko@c2c.ac.jp

藤原史織 fujiwara.shiori@c2c.ac.jp

【Website】https://www.ygu.ac.jp/glc/lacomo/japanese_cafe